

Matthew Kerry

# UN PUEBLO REVOLUCIONADO

EL OCTUBRE DE 1934  
Y LA SEGUNDA REPÚBLICA  
EN ASTURIAS

COMARES HISTORIA

---

# UN PUEBLO REVOLUCIONADO

---

MATTHEW KERRY

# UN PUEBLO REVOLUCIONADO

El octubre de 1934  
y la Segunda República  
en Asturias

GRANADA, 2024

---

## COMARES HISTORIA

Director de la colección:  
Miguel Ángel del Arco Blanco

### ENVÍO DE PROPUESTAS DE PUBLICACIÓN

Las propuestas de publicación han de ser remitidas (en archivo adjunto de Word) a la siguiente dirección electrónica: [libriacomares@comares.com](mailto:libriacomares@comares.com). Antes de aceptar una obra para su edición en la colección «Comares Historia», ésta habrá de ser sometida a una revisión anónima por pares. Los autores conocerán el resultado de la evaluación previa en un plazo no superior a 90 días. Una vez aceptada la obra, Editorial Comares se pondrá en contacto con los autores para iniciar el proceso de edición.

Traducción:  
Vicente Manuel Jaén Águila

Fotografía de portada:  
Florentino López – Manzana de casas encendidas, entre las calles San Francisco y Argüelles.  
1934 (Muséu del Pueblu d' Asturias)

Maquetación y diseño de cubierta:  
Virginia Vílchez Lomas

© Matthew Kerry

© Editorial Comares, 2024  
Polígono Juncaril  
C/ Baza, parcela 208  
18220 Albolote (Granada)  
Tlf.: 958 465 382

[www.comares.com](http://www.comares.com) • E-mail: [libriacomares@comares.com](mailto:libriacomares@comares.com)  
[facebook.com/Comares](https://facebook.com/Comares) • [twitter.com/comareseditor](https://twitter.com/comareseditor) • [instagram.com/editorialcomares](https://instagram.com/editorialcomares)

ISBN: 978-84-1369-839-7 • Depósito Legal: Gr. 1239/2024

Impresión y encuadernación: COMARES

---

## SUMARIO

PRÓLOGO . . . . .	IX
Introducción. LA FORMA DE UNA REVOLUCIÓN . . . . .	1
LA FORMA DE UNA REVOLUCIÓN . . . . .	2
RADICALIZACIÓN, RADICALISMO . . . . .	5
Capítulo I. REDEFINIENDO LOS «VALLES ROJOS» . . . . .	15
EL CONTEXTO GEOGRÁFICO E INDUSTRIAL . . . . .	16
VIDA SOCIAL Y POLÍTICA . . . . .	23
LA PRIMAVERA DE LOS PUEBLOS . . . . .	36
Capítulo II. CONSTRUIR LA REPÚBLICA (1931-1932) . . . . .	43
LA PROMESA DE LA REPÚBLICA . . . . .	44
LA POLÍTICA DEL TRABAJO . . . . .	48
LA PROPIEDAD . . . . .	54
GOBIERNO Y AUTOGOBIERNO . . . . .	58
Capítulo III. ANTICLERICALISMO, DISIDENCIA Y RADICALIZACIÓN (1932-1933) . . . . .	63
RELIGIÓN, RIVALIDAD Y RADICALISMO . . . . .	64
LA CRISIS DEL CARBÓN . . . . .	72
LA RETÓRICA DEL RADICALISMO . . . . .	81
Capítulo IV. EL FASCISMO Y LA POLÍTICA POLICIAL (1933-1934) . . . . .	85
IDENTIFICAR LA AMENAZA FASCISTA . . . . .	86
LA POLÍTICA POLICIAL . . . . .	94
¡UNÍOS, HERMANOS PROLETARIOS! . . . . .	100
HACIA EL BORDE DEL PRECIPICIO . . . . .	103
Capítulo V. REVOLUCIÓN . . . . .	113
TOMAR EL CONTROL . . . . .	114
ENTRE EL RE-EMPODERAMIENTO Y LA REVOLUCIÓN . . . . .	118
LA COMUNIDAD REVOLUCIONARIA . . . . .	130
DERROTA . . . . .	133

Capítulo VI. REPRESIÓN Y REDEFINICIÓN DE LA POLÍTICA DURANTE EL LARGO 1935 . . . . .	137
REPRESIÓN EN CALIENTE Y EN FRÍO . . . . .	138
UNA PROVINCIA EN CUARENTENA. . . . .	148
UNA OPORTUNIDAD. . . . .	153
EL RETORNO DE LA IZQUIERDA. . . . .	156
Capítulo VII. UN RADICALISMO FRÁGIL: PRIMAVERA DE 1936 . . . . .	163
ELECCIONES . . . . .	164
UN PUEBLO FRACTURADO . . . . .	168
VIOLENCIA . . . . .	179
A modo de conclusión. REVOLUCIÓN Y GUERRA, GUERRA Y REVOLUCIÓN. . . . .	189
SIGLAS . . . . .	197
BIBLIOGRAFÍA . . . . .	199
ÍNDICE ONOMÁSTICO. . . . .	215

---

## PRÓLOGO

Este libro fue publicado por primera vez en 2020 por la University of London Press en asociación con la Royal Historical Society bajo el título de *Unite, Proletarian Brothers! Radicalism and Revolution in the Spanish Second Republic, 1931-1936*. Esta traducción ha sido posible gracias a una Major Research Grant del Jesus College. Mi agradecimiento al equipo editorial original por creer en el proyecto, a Miguel Ángel del Arco Blanco y Comares por su disposición a acercar el texto al público hispanohablante y al Muséu del Pueblu d'Asturies por ceder las imágenes. Es curioso leer la voz de uno traducida a una lengua que uno también habla; le agradezco a Vicente Manuel Jaén Águila su fiel interpretación del texto al castellano.

Quiero reiterar mi agradecimiento al personal de archivos y bibliotecas —académicas y municipales— de Asturias, Madrid, Salamanca y Toronto. El texto se basa en una tesis doctoral realizada en la University of Sheffield, revisada en Durham, publicada mientras trabajaba en la University of Stirling y retocada de nuevo tras mi incorporación al Jesus College y a la University of Oxford. La investigación no habría sido posible sin la financiación de una beca Hossein Farym en la University of Sheffield, una beca Scouloudi del Institute of Historical Research, una beca postdoctoral en la York University, y el apoyo de la University of Stirling. Muchos colegas y amigos —demasiados para nombrarlos a todos aquí— han contribuido a este trabajo mientras yo he ido cambiando de institución. Stefan Berger, Richard Cleminson, Julio de la Cueva, Alex Gajda, Claudio Hernández Burgos, David Ruiz, Adrian Shubert, Klaus Weinbauer y Rubén Vega han sido fuentes de apoyo, conocimiento y ánimo en distintas fases del proyecto. La investigación no habría sido posible sin la amabilidad y el apoyo de Ángela y la familia Lavilla Cañedo. Peter Anderson y Francisco Romero Salvadó leyeron detenidamente el manuscrito original y aportaron comentarios vitales antes de su publicación. Mary Vincent soportó la carga de descifrar mis primeras ideas, orientó la tesis hasta su finalización y ha sido una guía inestimable desde entonces. Muchos otros han analizado las ideas principales o han sido una fuente de apoyo

mutuo en el difícil mundo académico, entre ellos Stephen Bowman, Danny Evans, Juan Carlos García Funes, Deborah Madden, Tom Marsden, Alex Paulin-Booth, Stephanie Wright y James Yeoman.

Siempre estaré agradecido por todo el apoyo y el cariño que Jane me sigue brindando, incluso cuando tuvo que soportar el nacimiento de este libro por segunda vez.

Iona aún no había llegado al mundo cuando se publicó el original. Este libro es para ella. La idea original del proyecto que se convertiría en este libro hunde sus raíces en el otoño de 2010. El mundo actual es un lugar muy diferente y los temas del radicalismo, la polarización, el fascismo y la protesta revolucionaria parecían mucho más anacrónicos entonces que ahora. Mientras escribo estas líneas, los medios de comunicación auguran nubes de guerra cerniéndose sobre todo el planeta. Sólo puedo esperar que ella —y todos los demás— no tenga que sufrir una oscuridad parecida a la de los años treinta.

*Oxford, marzo de 2024*

---

## ÍNDICE ONOMÁSTICO

- Alcalá-Zamora, Niceto, 37, 81, 94, 111, 160, 177  
Alfonso XIII, 36, 134  
Álvarez, Ceferino, 129  
Álvarez, Josefa, 43  
Álvarez, Manuel, 172  
Antuña, Graciano, 71, 103, 146, 159, 176  
Aranda, Antonio, 187-188  
Araquistáin, Luis, 150  
Arboleya, Maximiliano, 27, 154  
Arendt, Hannah, 114  
Arlt, Roberto, 15, 19, 41  
Azaña, Manuel, 37, 90, 158, 166, 177-178  
Balmes, Amado, 117  
Barbón, Cándido, 38  
Barbusse, Henri, 150  
Besteiro, Julián, 38, 90, 157  
Blasco Ibáñez, Vicente, 28  
Bolín, Luis, 128, 150  
Bosque, Rafael, 182  
Bourthoumieux, Charles, 149-150  
Bueno, Javier, 28, 105  
Calvo Sotelo, José, 178, 187  
Cambor, Luis, 96  
Capa, Robert, 1  
Casares Quiroga, Santiago, 178  
Castañón, Silverio, 19  
Castillo, José, 187  
Celaya, Enrique, 46  
Chaprieta, Joaquín, 160  
Chaves Nogales, Manuel, 113, 135  
Collier, George, 195  
Company, Lluís, 115  
Corman, Mathieu, 129  
Díaz Fernández, José [José Canel], 151  
Dollfuss, Engelbert, 4, 88, 93  
Doval, Lisardo, 59, 141-142, 147-149  
Dumas, Alexandre, 33  
Ealham, Chris, 12  
Estrada, José, 63, 66, 78  
Fernández, Alberto, 122  
Fernández, Amador, 75, 101, 167  
Fernández, Celso, 41  
Fernández, Saturnino, 108  
Franco, Francisco, 117, 138, 160, 166  
García Montes, Ramón, 168  
Gil Robles, José María, 39, 87, 94, 151, 155, 160, 166, 178-179  
Gil Vico, Pablo, 135  
Giménez Fernández, Manuel, 178  
González Peña, Ramón, 27, 38, 109, 155, 159, 163  
González, José, 33  
Grossi, Manuel, 130  
Hidalgo, Diego, 117  
Hitler, Adolf, 86, 93, 139  
Ibárruri, Dolores, 157, 167  
Jiménez de Asúa, Luis, 179, 180-181  
Jove y Canella, José María, 18, 22, 28

- Kaplan, Temma, 12, 44  
 Lafuente, Aida, 131  
 Largo Caballero, Francisco, 6-7, 38, 49-50, 81-84, 90, 101-102, 105, 111, 114, 149, 157-159, 185  
 Lejárraga, Maria de la O, 157  
 Lenin, Vladimir, 33, 76  
 Lerro, Alejandro, 37, 81, 111, 149, 160  
 Listowel, Lord, 149-150  
 Llana, Manuel, 24-25  
 Llano Roza de Ampudia, Aurelio de, 151  
 López Mulero, Lorenzo, 170, 184  
 López Ochoa, Eduardo, 117, 133, 138, 140  
 Lucia, Luis, 178  
 Madera Peña, Vicente, 27  
 De Man, Henri, 4  
 Manning, Leah, 145  
 Manzano, Veneranda, 157  
 Martínez Barrio, Diego, 82, 96-97, 158  
 Martínez, Alfredo, 180  
 Marx, Karl, 47  
 Maura, Miguel, 37  
 Maurín, Joaquín, 100, 102  
 Mendizábal, Alfredo, 118  
 Menéndez, Sabino, 30  
 Menéndez, Teodomiro, 115, 127, 155, 170  
 Mola, Emilio, 178  
 Moral, Florentino, 32  
 Morán, Julia, 91-92, 184  
 Moreno Mateo, Mariano, 156  
 Muro, Faustino, 60  
 Nagy, Zsuzsa, 10  
 Nevares, Sisinio, 55  
 Ordiz, Manuel, 172  
 Orvia, Gloria, 33  
 Pidal, Pedro, 128  
 Pérez Galdós, Benito, 28  
 Portela Valladares, Manuel, 160, 165-166  
 Prieto, Indalecio, 38, 90, 109, 157, 159, 178, 188  
 Primo de Rivera, José Antonio, 87, 166, 179, 181  
 Primo de Rivera, Miguel, 38, 49, 59  
 Quintanilla, Eleuterio, 26  
 Radcliff, Pamela, 12, 31  
 Rico, Juanita, 105  
 Riego, Rafael del, 124-125  
 Ríos, Fernando de los, 38  
 Rodríguez Arango, Rafael, 123  
 Salazar Alonso, Rafael, 97, 107  
 Samper, Ricardo, 111  
 Sanjurjo, José, 70, 82, 123  
 Seoane, Antonio, 32  
 Sirval, Luis, 135  
 Solchaga, José, 117  
 Stalin, Josef, 33  
 Suárez, Adolfo, 123  
 Swett, Pamela, 9, 173  
 Thälmann, Ernst, 93, 104  
 Tomás, Belarmino, 70, 110, 114, 125, 133, 138  
 Torre, Matilde de la, 108, 157, 161  
 Uría, Jorge, 31  
 Vallina, Herminio, 19  
 Vázquez, Arturo, 115  
 Vázquez, Dolores, 130  
 Vega, Carlos, 118  
 Vega, L., 85-86  
 Vega, Olegario, 32  
 Vidarte, Juan Simeón, 157  
 Vigil Montoto, Manuel, 169-170  
 Ward, Stephanie, 78  
 Wilkinson, Ellen, 148, 150  
 Yagüe, Juan, 117  
 Zola, Émile, 33

---

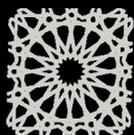
ESTE LIBRO SE ACABÓ DE IMPRIMIR  
EL 5 DE OCTUBRE DE 2024,  
A LOS 90 AÑOS DEL COMIENZO  
DE LA REVOLUCIÓN DE ASTURIAS.

---

En octubre de 1934 miles de milicianos se lanzaron a una insurrección revolucionaria en Asturias que duró dos semanas y costó la vida a cerca de 1.500 personas. ¿Qué les convenció para movilizarse? ¿A qué aspiraban? ¿Cuáles fueron las repercusiones sociales y políticas de sus acciones?

Con la mirada puesta en el significado y en la práctica de la política por los ciudadanos y militantes a nivel cotidiano, UN PUEBLO REVOLUCIONADO se adentra en el estudio de los conflictos en torno al «pueblo», en el análisis de la hegemonía política y del poder estatal como ejes centrales de la movilización. Por las páginas de este libro desfila desde el activismo de los inquilinos a las difamaciones anticlericales, a los boicots o a las acciones policiales. Sin embargo, estas luchas cotidianas de Asturias interactuaron en todo momento con la esfera nacional e internacional, lo que nos permite reevaluar el fenómeno conocido como la «radicalización» —un término tan empleado como malinterpretado—, arrojando nueva luz sobre los orígenes, el desarrollo y las consecuencias de la insurrección revolucionaria.

El «octubre asturiano» es fundamental para explicar la polarización y la fragmentación política y social en España antes de la Guerra Civil, pero también su historia brinda claves esenciales para entender la movilización, la protesta, y el conflicto en la Europa de entreguerras.



**COMARES**  
editorial

ISBN 978-84-1369-839-7



9 788413 698397